

## 第 138/2009 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 138/2009

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准海關福利會二零零九財政年度第一補充預算，金額為\$139,961.16（澳門幣壹拾叁萬玖仟玖佰陸拾壹元壹角陸分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零九年四月三十日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Alfândega, relativo ao ano económico de 2009, no montante de \$ 139 961,16 (cento e trinta e nove mil, novecentas e sessenta e uma patacas e dezasseis avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

30 de Abril de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 海關福利會二零零九財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Alfândega, para o ano económico de 2009

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b>	
		<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	139,961.16
		總收入 <i>Total das receitas</i>	139,961.16
		<b>開支</b> <b>Despesas</b>	
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	139,961.16
		總開支 <i>Total das despesas</i>	139,961.16

二零零九年三月三十一日於海關福利會——行政委員會——主席：海關關長徐禮恆——副主席：海關副關長賴敏華——秘書：海關行政財政廳廳長周見靄——委員：財政局公共開支處一等高級技術員雲大衛

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 31 de Março de 2009. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Choi Lai Hang*, director-geral dos SA. — A Vice-Presidente, *Lai Man Wa*, subdirectora-geral dos SA. — A Secretária, *Chau Kin Oi*, chefe do D.A.F. dos SA. — O Vogal, *Wan Tai Wai*, téc. sup. 1.ª cl. do D.D.P. da D.S.F.